



No de résolution  
ou annotation

2023-05-074

**CANADA  
PROVINCE OF QUEBEC  
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS  
MUNICIPALITY OF BURY**

**AN ORDINARY MEETING** of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, May 1, 2023, at 7:30 p.m.** at the Armoury community centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors Karrie Parent, Vanessa Chapman, Samantha Hartwell, Alain Villemure and Marc Bilodeau, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

Councillor Corey Strapps is absent.

The Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

**1. Opening of the ordinary meeting**

Quorum verification and words of welcome, it is 7:30 p.m.

**2. Adoption of the agenda**

IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,  
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of May 1, 2023,

**AGENDA**

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the May 1, 2023, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of April 3, 2023.
4. 1<sup>st</sup> public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
  - 7.1 Human resources
  - 7.2 Public Safety
  - 7.3 Public Works
  - 7.4 Town Planning and development
  - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
  - 8.1 List of monthly bills
  - 8.2 Permanence of a volunteer firefighter
  - 8.3 Signature authorization of the mutual aid agreement - Régie des Rivières
  - 8.4 Application for extension – Local Road Assistance Program (PAVL)
  - 8.5 Application to the CPTAQ for the property bearing the roll number 2339 61 4649
  - 8.6 Request to close Main Street for the 2023 Canada Day parade
  - 8.7 Athletic Association Requests for Canada Day 2023
9. Legislation
10. 2<sup>nd</sup> question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting

**Next regular meeting**

Monday, June 5, 2023, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**



2023-05-075  
No de résolution  
ou annotation

**3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of April 3, 2023.**

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Marc Bilodeau,

AND CARRIED THAT the French minutes of the ordinary meeting of April 3, 2023, be adopted as filed.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**4. 1st public question period (general questions)**

Citizens attending the meeting voice the following comments and questions:

- For a small municipality, there are a lot of activities, the credit goes not only to the municipality, but also to the various committees and groups of citizens, working together. The municipality informs us of the various activities, but also during works and interventions by public works and the fire department. I lived in a small town in the past, but never received this kind of service before. Thank you and well done.
- Regarding a "phishing" email received by some citizens from an email account belonging to the municipality.
- In connection with the purchase of two (2) *Epipen* injectors for the fire department.
- Why do we have an internet account with Bell for the reservoir, isn't the MRC the municipality's internet provider?
- Related to the unused part of Herringville Road that the municipality wishes to cede to the owners of adjacent lots.

**5. Filing of the monthly correspondence**

The director general and clerk treasurer mentioned that the correspondence was deposited to the council.

**6. Mayor's report**

The mayor reported on his local and regional (MRC) activities.

**7. Reports of the Committees**

- 7.1 Human resources
- 7.2 Public Safety
- 7.3 Public Works
- 7.4 Town Planning and development
- 7.5 Leisure, sport, and culture

**8. New Business**

**8.1 List of monthly bills**

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

2023-05-076



No de résolution  
ou annotation

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$ 75 132.33.

THAT the report be filed under number 04-2023 and be considered an integral part of the present minutes.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-05-077

**8.2 Permanence of a volunteer firefighter**

WHEREAS following the probationary hiring of volunteer firefighter for 1 year, decision taken by Council upon the recommendation of a selection committee and the Director General of the municipality, during a meeting on March 7, 2022;

WHEREAS it is necessary to decide at the end of this period on the permanence of this firefighter on probationary period;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED to accept the nomination of Jean-Philippe Daigle as a permanent firefighter for the Bury Fire Department.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-05-078

**8.3 Signature authorization of the mutual aid agreement - Régie des Rivières**

IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO Authorize the mayor Mr. Denis Savage and the director general Mrs. Louise Brière to sign the mutual aid agreement for fire protection and emergency measures with the *Régie des Rivières*, which includes the municipalities of Dudswell, Lingwick and Weedon, according to the respective salary agreements of each municipality.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

2023-05-079

**8.4 Application for extension – Local Road Assistance Program (PAVL)**

WHEREAS the municipality has received confirmation of a grant under the Recovery Component of the Local Road Assistance Program (PAVL), file UJD34686;

WHEREAS according to the announcement letter dated June 18, 2021, it is the beneficiary's responsibility to have the work carried out within a period of 12 months;

WHEREAS the work for which the financial assistance was granted has been postponed, by the subcontractor, for the spring of 2023;



No de résolution  
ou annotation

WHEREAS various problems, during the execution of the work, are beyond our control;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,  
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED to request an extension to the *ministère des Transports et de la Mobilité durable Québec* in order to adequately complete the work no later than June 16, 2023.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.5 Application to the CPTAQ for the property bearing the roll number 2339 61 4649**

2023-05-080

WHEREAS Mr. Maxime Dumas and Tanya Cleary filed an application for authorization for the reconstruction of a main residential building by relocation to the *Commission de protection du territoire agricole du Québec* (CPTAQ) for the property bearing roll number 2339 61 4649;

WHEREAS the *Commission de protection du territoire agricole du Québec*, to study a request, requires the opinion by resolution of the municipalities;

WHEREAS the request complies with the applicable urban planning regulations;

WHEREAS the authorization would not modify the characteristics of the environment;

WHEREAS the authorization would not alter the homogeneity of the community and the agricultural holding;

THEREFORE,  
IT PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,  
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED THAT the municipal council gives its support to the application for authorization for the reconstruction of the main building on the property bearing the roll number 2339 61 4649 to the CPTAQ presented by Maxime Dumas and Tanya Cleary.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**8.6 Request to close Main Street for the 2023 Canada Day parade**

2023-05-081

WHEREAS the Bury Athletic Association will undertake the organization of Canada Day on June 30 and July 1, 2023;

WHEREAS the support of the Municipality of Bury is required as in past years;

THEREFORE,  
IT PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,  
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO allow the closure of Main Street, from the intersection of McIver Street and Route 214, up to the municipal office located at 528 Main Street on Saturday, July 1<sup>st</sup>, between 11:00 a.m. and 1:30 p.m. and to notify the *Sûreté du Québec*.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**



2023-05-082  
ou annotation

### 8.7 Athletic Association Requests for Canada Day 2023

WHEREAS the Bury Athletic Association will organize Canada Day on June 30 and July 1;

WHEREAS the support of the Municipality of Bury is required as in past years;

THEREFORE,  
IT IS PROPOSED BY Councillor Marc Bilodeau,  
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED to authorize a financial contribution of \$3 500 to help defray security costs in Memorial Park on Canada Day.

TO authorize the firefighters to participate in the event on a voluntary basis.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

### 9. Legislation

#### 10. 2nd question period (items on the agenda)

- Regarding items 39 to 41 of the list of monthly bills.
- Point 8.3, why this agreement? Is the agreement with the city of Scotstown still valid?

### 11. Adjournment of the meeting

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure that the assembly be adjourned; it is 8:21 p.m.

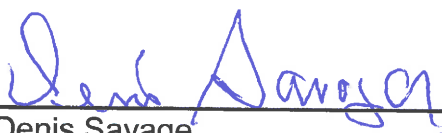
#### Next regular meeting


Monday, June 5, 2023, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

#### **Certificate of sufficient funds:**

I, the undersigned, Louise Brière, director general and clerk-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2023-05-076 et 2023-05-082.

Signed this May 2, 2023

  
\_\_\_\_\_  
Denis Savage  
Mayor

  
\_\_\_\_\_  
Louise Brière  
Director General and Clerk-Treasurer

2023-05-083